



**JABATAN LAUT SEMENANJUNG MALAYSIA  
PEJABAT PENGARAH LAUT WILAYAH SELATAN  
TANJUNG PELEPAS, 81560 GELANG PATAH  
JOHOR DARUL TAKZIM**

Telefon : 07- 507 2313 Emel : pjlwst@marine.gov.my  
Faks : 07- 507 3679 Laman Web : http://www.marine.gov.my



**MS ISO 9002**  
Approval Cert. No : 403591 F

**PEKELILING PELABUHAN NO. 02/2006**  
**PORT CIRCULAR NO. 02/2006**

DARIPADA : PENGARAH LAUT WILAYAH SELATAN  
FROM : DIRECTOR OF MARINE SOUTHERN REGION

KEPADA : SEMUA NAKHODA KAPAL, PELAUT, PEMILIK & AGEN  
PERKAPALAN DAN MASYARAKAT PERKAPALAN AMNYA.  
TO : ALL SHIP MASTERS, MARINERS, SHIP OWNERS & AGENTS  
AND THE GENERAL SHIPPING COMMUNITY.

TARIKH/DATED : 31 Mac 2006 / 31 March 2006

**LATIHAN TUMPAHAN KIMIA (CHEMEX  
06) DI SELAT JOHOR BARAT DI  
JAMBATAN LINKEDUA.**

Ini adalah untuk memaklumkan bahawa satu latihan bersama tumpahan kimia Malaysia – Singapura yang bernama kod **CHEMEX 06** akan diadakan di Selat Johor Barat diantara jam 0900 sehingga jam 1300 pada **10 April 2006** melibatkan simulasi tumpahan Asid Hidroklorik daripada dram.

Latihan ini akan berpusat di Jambatan Linkedua dan perairan sekitarnya di lokasi anggaran seperti berikut:

**WGS 84**

Latitud Utara	Longitud Timur
01° 21.15'	103° 80'

Semasa puncak latihan ini, perairan disekitar jambatan Linkedua akan ditutup kepada semua lalulintas laut dan vesel-vesel dari Jabatan Laut Malaysia, Polis DiRaja Malaysia, Jabatan Pertahanan Awam Malaysia dan Pihak Berkuasa Pelabuhan dan Maritim Singapura akan berada untuk melaksanakan kawalan lalulintas laut dan juga untuk mengutip semula bekas-bekas yang berisi kimia dari laut.

**CHEMICAL SPILL EXERCISE (CHEMEX  
06) IN THE WEST JOHOR STRAITS AT  
THE SECOND LINK BRIDGE.**

*This is to notify that a joint Malaysia – Singapore Chemical Spill Exercise codenamed **CHEMEX 06** will be conducted in the West Johor Straits during the hours from 0800 till 1300 on **10 April 2006**, involving the simulated spillage of Hydrochloric Acid from drums.*

*The exercise is centred at and around the waters of the Second Link Bridge at approximate location as follows:*

**WGS 84**

Latitude North	Longitude East
01° 21.15'	103° 37.80'

*At the peak of the exercise, the waters around the Second Link Bridge will be cordoned off to all marine traffic and vessels from the Malaysian Marine Department, Royal Malaysian Police, Malaysian Civil Defence Department and the Maritime and Port Authority of Singapore will be present to conduct marine traffic control and the recovery of chemical containers from the sea.*

**PEKELILING PELABUHAN NO. 02/2006**

**PORT CIRCULAR NO. 02/2006**

**PERHATIAN**

Semua vesel-vesel dan pelaut adalah dinasihatkan untuk menjauhi kawasan tersebut pada tarikh dan masa-masa yang dinyatakan diatas serta mematuhi arahan-arahan yang diberikan oleh pihak berkuasa yang berada dilokasi melalui radio VHF saluran 16 atau lain-lain kaedah isyarat.

**CAUTION**

*All vessels and mariners are advised to keep clear of the said area at the above mentioned date and times and also to follow directions given by the authorities present on location via VHF radio channel 16 or other means of signalling.*

Carta Terlibat : MAL 5128, BA 4038

*Charts affected : MAL 5128, BA 4038*

Sekian, terima kasih.

*Thank you.*

**“BERKHIDMAT UNTUK NEGARA”**

Saya yang menurut perintah,

**(HAZMAN BIN HUSSEIN)**

Pengarah Laut / *Director of Marine*

Wilayah Selatan / *Southern Region*